

## Inhaltsverzeichnis

<b>I.</b>	<b>Einleitung</b>	<b>17</b>
1.	<b>Forschungsstand</b>	<b>17</b>
2.	<b>Ziel dieser Arbeit</b>	<b>20</b>
3.	<b>Methoden und Aufbau</b>	<b>20</b>
<b>II.</b>	<b>Theoretischer Teil:</b>	
	<b>Begriffsbestimmung und theoretische Rahmenbedingungen zur Untersuchung der Körpersprache in der traditionellen chinesischen Schauspielkunst</b>	<b>25</b>
1.	<b>Modi und Funktionen der Körpersprache</b>	<b>25</b>
1.1	Definition der Begriffe <i>ke</i> , <i>jie</i> und <i>shenduan</i>	25
1.2	Modi und Funktionen der Körpersprache	29
1.2.1	Modi der Körpersprache	29
1.2.2	Klassifikation und Funktionen der Körpersprache	42
1.2.2.1	Subjektdarstellende Körpersprache	42
1.2.2.2	Objektdarstellende Körpersprache	54
1.2.2.3	Zusammenwirken von subjekt- und objektdarstellender Körpersprache	56
1.2.2.4	Verzierende Körpersprache	59
2.	<b>Die Bühne</b>	<b>63</b>

<b>3.</b>	<b>Schauspieler und Zuschauer</b>	73
<b>4.</b>	<b>Stil und Spielweise der chinesischen Schauspielkunst</b>	83
4.1	Ästhetischer Hintergrund des Stils	83
4.1.1	Die Begriffe <i>shen</i> und <i>xing</i> im Daoismus und in der chinesischen Malerei	83
4.1.2	Die Begriffe <i>shen</i> und <i>xing</i> in der Diskussion über das Theater	85
4.1.3	Darstellungsstile: <i>Xieyi</i> -Stil und <i>Gongbi</i> -Stil	89
4.2	<i>Chengshi</i> -Bewegung und pantomimische Spielweise	91
4.2.1	Stilisierung	92
4.2.1.1	Zum Begriff <i>chengshi</i>	92
4.2.1.2	<i>Chengshi</i> -Bewegungen und ihre Funktionen	95
4.2.2	Pantomimische Spielweise	103
4.2.2.1	Zum Begriff <i>xuni</i>	103
4.2.2.2	Pantomimische Darstellung	105
4.2.2.3	Konzeption der pantomimischen Spielweise	107
1)	Abstraktum ( <i>xu</i> ) statt Konkretum ( <i>shi</i> )	107
2)	Substitution der großen Anzahl durch die geringe Anzahl	111
3)	Substitution des Genus durch die Spezies	112
4)	Substitution des Ganzen durch einen Teil	112
4.3	Musik und Rhythmisierung	115

<b>III.</b>	<b>Empirischer Teil:</b>	
<b>A.</b>	<b>Auswahl des Materials, Präsentation der Körpersprache in Dramentexten und Verhältnis zwischen Wort und Körpersprache</b>	121
1.	<b>Auswahl des Materials</b>	121
2.	<b>Präsentation der Körpersprache in Dramentexten</b>	125
2.1	Regieanweisungen im Nebentext	126
2.2	Regieanweisungen im Haupttext	127
2.3	Indirekte Regieanweisungen	128
3.	<b>Verhältnis zwischen Wort und Körpersprache</b>	129
3.1	Identität	130
3.2	Komplementarität	132
3.3	Diskrepanz	133
<b>B.</b>	<b>Textuntersuchung: Dramatische Funktion und Wirkungspotential der Körpersprache im traditionellen chinesischen Drama</b>	137
1.	<b>Strukturierung des Raumes und der Zeit</b>	137
1.1	Strukturierung des Raumes	137
1.1.1	Auf- und Abritte	137
1.1.2	Die Raumstrukturierung durch das Verhalten des Sehens und Hörens	142

1.1.3	<b>Lokalisierung des Raumes durch pantomimische Darstellung</b>	148
1.1.4	<b>Mehrschichtigkeit des Raumes</b>	150
1.1.5	<b>Bildhaftigkeit des Milieus</b>	152
1.2	<b>Strukturierung der Zeit</b>	158
1.2.1	<b>Zeitraffung</b>	158
1.2.2	<b>Darstellung von Nachtszenen</b>	160
1.3	<b>Mitteilungsfunktion der Auftrittsweise</b>	162
<b>2.</b>	<b>Charakterisierung und Figurenkennzeichnung</b>	167
2.1	<b><i>Sheng</i></b>	169
2.2	<b><i>Dan</i></b>	173
2.3	<b><i>Jing</i></b>	180
2.4	<b><i>Chou</i></b>	192
2.5	<b><i>Mo, wai</i> und <i>za</i></b>	196
<b>3.</b>	<b>Darstellung der Affekte</b>	199
3.1	<b>Freude</b>	199
3.2	<b>Zorn und Enttäuschung</b>	201
3.3	<b>Von Freude zu Zorn</b>	203
3.4	<b>Verachtung</b>	205
3.5	<b>Traurigkeit</b>	207
3.6	<b>Liebeskummer</b>	211

3.7	Angst	213
3.8	Verlegenheit und Scham	218
3.9	Schweigen	219
3.10	Überlagerung von Gefühlen	222
4.	<b>Darstellung zwischenmenschlicher Beziehungen</b>	225
4.1	Soziale Umgangsformen	225
4.2	Darstellung von Sympathie und Antipathie	231
4.3	Blickverhalten	239
4.4	Flirt	245
4.5	Darstellung von Machtverhältnissen	247
5.	<b>Darstellung von Riten und Zeremonien</b>	253
5.1	Konfuzianische Riten und Zeremonien	254
5.1.1	Kultische Verehrung	255
5.1.2	Hochzeitszeremonie	257
5.2	Daoistische Rituale	260
5.2.1	Kommunikation zwischen zwei Welten	262
5.2.2	Vereinigung von Geist und Körper	267
5.2.3	Wahrsagerei	269
6.	<b>Darstellung physischer Zustände</b>	271
6.1	Krankheit	271

6.2	Trunkenheit	276
6.3	Frieren	277
6.4	Müßiggang	279
6.5	Körperliche Schwäche	280
6.6	Sterbeszene	281
7.	<b>Zusammenwirken von Körpersprache und Requisiten</b>	283
7.1	Tisch und Stuhl	283
7.2	Peitsche	291
7.3	Bambusstange und Ruder	302
7.4	Fahne	306
7.5	Ärmel und Damenrock als Requisit	309
IV.	<b>Zusammenfassung</b>	313
V.	<b>Zeittafel</b>	321
VI.	<b>Bibliographie</b>	323
	<b>Primärliteratur</b>	323
	<b>Sekundärliteratur</b>	327
VII.	<b>Glossar</b>	341
VIII.	<b>Personenregister</b>	349
IX.	<b>Verzeichnis der Illustrationen</b>	355